大英夜報

TA YING YEH PAO
中華民國三十年九月十八日（星期四）（第一一七二號）
英商中華大學圖書公司出版 總辦部 牯嶺路六十四號 電話 九二四五七 八七〇一九
[illegible]

標準原料 光潔耐燃
圓圓煤球
由製造廠直送用戶
柴炭同業並無分售
總公司橫椰路二九號
電話 三七五五五 三七二九六

治咳聖藥
肺母
▲主治▼ 咳嗽多痰 喉頭作癢 肺癆久咳 無痰乾咳
▲說明▼ 因爲「肺母」係以習阿可（即硫燐怪阿寇鉀鹽）爲主劑，並配以遠志及海潔根與糖漿及香料調混和，使其味甘美可口，便於服用，故凡怪阿寇所能統治之症，如咳嗽無痰，氣管炎，喉頭發癢，以及因感冒而起之傷風咳嗽，肺母均有特效，又因怪阿寇原爲補肺神藥，凡醫師或藥師均能道及之，而本品則爲其硫基之鉀鹽，故效力倍強而副作用更少，其他如結核性咳嗽（即肺癆咳嗽）若每次和以三到五公分之衞甜糖酸鈣一同服用，亦可阻止症狀之進行，漸入於痊可。
中歐榮記藥房出品
上海五馬路河南路口 電話九〇四四九

醫學博士
儲麟蓀
內科兒科診療所
地址 靜安寺路八〇三號 同孚路口中國銀行二樓
電話 三五六七八
診時間 上午十至十二時 下午五時至七時
診金 上午三元 下午十元
出診 請先接洽 深夜謝絕
星期日下午停診
門診 X光透視 及驗血 大小便 痰等 免費

美海長昨宣布 業已正式護航

保障援英物品之安全 更多方法將悉數採行

【華盛頓十八日電】路透社訊：美海軍現採行護航辦法，以保障援英物品之安全運達，此乃昨夜海長諾克斯所宣布者。諾克斯對新聞記者稱，軍艦護航僅爲可用與目前所採用的許多方法之一，自上次大戰以還，護航之更多方法，業已發明，美國現悉數採用之云，記者詢美國軍艦是否護送船隻前往冰島而在冰島移交英海軍應料，諾克斯答稱，此事如詳言之，則屬不智云。

【華盛頓十八日電】外訊：海長諾克斯上校昨日告記者稱，據各國裝帳載運租借供給品之船隻，美現皆予以護航。諾克斯上校，海軍認南太平洋有一德國劫襲艦，活動於通至巴拿馬運河之區域，其根據地或爲加拉派哥斯羣島，海長於答復問語時稱，余等認爲該處有一劫襲艦，一艦已告失蹤，然我人所知者僅此而已，海軍數月前，搜查各太平洋島嶼，是否有可能之劫襲艦根據地。海軍現仍搜查南美洲各島嶼，是否有可能之劫襲艦根據地。談及護航時，諾氏提詢問者稱，「君應記得，自第一次世界大戰以來，除護航以外，又發明保護船隻之方法多種，此種辦法，我人已全部加以應用，海長拒絕披露海軍是否保障北大西洋以外之商船，承認官方正研究武裝商船之可能性，惟解釋稱，此類行動須得立法允許，渠個人對此，並未決定。」

美退伍軍人會 主廢止中立法

【美國密爾華基十八日電】路透社訊：上次大戰退伍兵所組成之美國退伍軍人會爲美國最有勢力的團體之一，昨在此集會，通過一議案主張取銷美軍用途之與地上限制要求打倒希特勒與其一切主義，並贊成廢止美國中立法，當此案提出時，衆歡呼之，不俟投票即予以通過。會場中宣讀英相邱吉爾來電略謂余於貴會舉行年會之時，謹致敬意，爭爲敝國反抗威脅整個文明世界的暴勢力第三年開始之期，適值諸君與吾人駢肩作戰之時，相隔不過廿載，但今日吾人又自戰場之前線，向君等發言矣。承諸君以戰具供我軍隊原料助我工人殊深感激，我國戰士與婦孺，已受困苦，今後將再有損折，但吾人支持長期戰爭，因知受危害者，不僅爲吾人之前途，且爲吾人子孫之將來，並知美國爲我後援也云。

所提八大程序 包括對德絕交

【紐約十八日電】路透社訊：副總統華來士指出希特勒歐洲組織中之弱點，謂希氏政權，將自內破裂，因希氏自己不信任何永遠政府，適當需要爲其支柱也云。美洲防務委員會提出美國所應用之八點程序，其主要兩點爲立即對德絕交及沿途與英海軍合作將美國物品運交英國。紐約時報主張廢止中立法，因美受中立法之牽掣，不能對於民治國之勝利，作有效之貢獻也。

【華盛頓十八日電】華瓦州參議員甚來脫昨日告報界稱，渠建議修改中立法及租借法，其原因則爲羅斯福總統下令海軍開火，美國已參加確切之行動程序，良好之美國人，皆應擁護羅斯福總統之主張。甚氏又指出武裝商船之可能性。

樸芳向記者稱 不以封鎖爲慮

荷印已有準備殊堪滿意 泰國財政今不倚賴日本

【新加坡十八日電】路透社訊：遠東英總司令樸芳，與駐華英艦隊司令來頓，昨開新聞記者聯合招待會時，樸芳聲稱，英方不以封鎖威脅爲慮，因存有充分之食物與軍火也。渠不信封鎖能支持六個月之久，但不待至六個月，英方定能完全打破之，縱無美海軍之援助，亦能爲之云。記者以近訪荷印見者言，荷印已有準備，殊可滿意，荷印固不欲飛騰民間戰事，但若遇人攻擊則荷印決計有所表示，不甘退讓也。記者問，曾否與荷印舉行參謀談話，或有何協議，樸芳答稱渠於上次招待會中曾言自緬甸至澳洲成一弧形，利益相共，有此區域內有一處發生事變，則他處亦受影響，此數國莫可分析也。余所可言者已盡於此，今不能續陳說云。記者問如荷印被人攻擊，則馬來將立即起而助之否，樸芳答稱，彼將遵英政府之命令行事，因特夫古柏之努力，英政府定有迅速決定云。記者又以泰國事相詢，樸芳謂馬來與泰國間之關係現較前爲佳，泰國現已知吾人乃其友人，故望吾人予以指導，並派軍官兩人來此視察吾人防務與吾人戰鬥機隊之工作，此乃數月前渠所認爲不可能者，泰國已開始對日表示一種獨立態度，彼等漸覺悟不應在經濟上或財政上過於倚賴日本矣云。來頓海軍少將告新聞記者，無綫電所傳太平洋發現一劫襲船已擊毀船隻多艘之說，實屬不確。

東綫戰事持久不決 軸心國家集議對策

傳軸心艦隊擬通過土國海峽 保王鮑利斯日內將聘問柏林

【瑞士京城十七日電】哈瓦斯社訊：「日內瓦日報」柏林訪員頃電稱，據可靠方面消息，希特勒元首迭與德國各與國領袖所進行之談話，係在與義相墨索里尼最近一次會晤之後開始，迄今尚未全部竣事。因此預料保加利亞國王鮑利斯，亦有聘問柏林，與元首晤談之可能，此行性質之重要，自不待言。保國公使特富瑞諾夫，已於昨夜離此，日內暫不返任，至於德駐土耳其大使巴本，則於昨日抵此，何時可遄返任所，外交部諱而不宣。但外傳巴本此行，係與本國當局討論軸心各國艦隊通過土耳其達達尼爾海峽問題，德國對土耳其問題，現極感興趣。謠傳義大利擬將全部艦隊售予或租予保加利亞，俾得通過達達尼爾海峽，蓋蒙得婁公約（即保障土耳其安全之公約）禁止交戰國通過該一海峽，義國不得不行此苦肉計也云。

【羅馬十七日電】哈瓦斯社訊：「史丹芬尼通訊社」頃發出駐保加利亞京城訪員來電稱，蘇聯政府，因保國聽任德國用作軍事根據地之故，曾經向之提出抗議，保國政府已予以答復，但蘇聯對此復文，仍表不滿，因此即將與保國斷絕外交關係云。

「九一八」前夕 蔣委員長發表告全國同胞書

寸土不復作戰不止

【重慶十七日電】蔣委員長爲東北事變十週年發表告全國同胞書，文長四千餘言。歷述東北人民處境之艱苦與東北四省對全國關係之深切，勗勉全國軍民加緊努力，以達到恢復失土之目的，並爲東北同胞謀解放。最後力稱中國非俟日軍全部退出國境，恢復主權領土行政完整，決不停止作戰云云。於昨晚臨獨時間十時，（即上海日光節約時間爲昨晚十二時）由重慶中央廣播電台及中國國際廣播電台聯合播送，全國各地咸予轉播。本埠可以收聽者，除國內各短波電台外，尚有昆明長波電台。今日自由中國各電台之新聞節目中亦可收聽之。又該項廣播全文，業於昨晚由國際電台以七國文字向全球人士播送云。

紐約法院 審訊納粹間諜

【紐約十八日電】路透社訊：美政府德籍眼線西波爾德，昨於法院審訊納粹間諜案時，供稱美國佔領冰島前五月，德方某特務員即已告渠美國將派兵三萬與軍官四千人前往格林蘭與冰島。又稱德國寄至美國接濟間諜之款，大半爲美國偵查局所截留，故在美間諜，極以所獲甚薄爲言云。偵查員佛利合曼供稱，渠曾竊聽杜斐斯尼與西波爾德之談話，杜斐斯尼欲炸毀紐約州某處之通用電氣廠，杜自謂曾於一年前視察該廠，覺最好以鉛管製成之炸彈炸之，而用緩燃之火藥綫以其無聲息也。偵查局以長及二百尺之影片暗中攝取以表示杜斐斯尼在西波爾德辦事處之情形。按杜斐斯尼乃被告之一，其人爲南非開浦籍人，已入美籍，自稱爲國際著名之著作家與演講家。

德傳美國防會 十大政治計劃

【紐約十八日電】外訊：據德國海通社消息，美國防務委員會昨發表十項政治計劃如次：（一）立即與德國斷絕外交關係。（二）渡越大西洋與英海軍聯絡運輸軍火。（三）阻止軸心軍隊控制大西洋海島及非洲根據地。（四）美國駐在遠地之軍隊，在保護美國利益之需要時，應即採取行動。（五）事實上承認特戈爾政府所統治之區域，並在租借法案範圍內援助特戈爾。（六）倘美國須犧牲在中國之利益，則拒絕與日本成立協定，並進一步切實援助中國，同時以經濟壓迫日本。（七）明白警告日本，美國將採取措施阻止其奪取新加坡，印度，荷印，泰國及西伯利亞沿海區域。（八）將統制美國軍備及國防之權，集中於一人。（九）立即澈底研究以羅邱宣言爲根據之和平條件。（十）勝利之後，美國之合作可保障各國之秩序與公道云。

美以一萬萬元 供蘇採購戰具

與蘇採辦機關簽合同 蘇將以礦物多種抵付

【華盛頓十八日電】路透社訊：美國現以美金一萬萬元，供給蘇聯，俾在美國採購戰具。

【華盛頓十八日電】聯邦借款行政員瓊斯，昨在招待新聞記者時聲稱，因羅斯福總統之囑咐，國防供應社已與蘇聯駐美採辦機關，簽定美國一萬萬元之合同，蘇聯依此可在美國採購國防供應品，以實際言，此非借款，但爲美向蘇聯購置礦物之企圖，蘇聯可先收款而後繳貨，美金一百萬元業已撥付蘇聯，俟蘇聯需要時，餘款亦可陸續撥交。蘇聯所担任供給美國以抵付美國貨價之礦物爲錳，鉻，石棉，與白金。

美積極擴充 陸海空軍

【華盛頓十八日電】路透社訊：陸軍部已撥八千萬元爲鄂克拉賀默州新軍火廠建造與第一年出產之經費，此廠將製造無煙火藥與其他炸藥，用工人五千名。紐約郵報披露密雪根州現正建造一廠專製造轟炸機，預計每一小時可出轟炸機一架。

【紐約十八日電】路透社訊：第三海軍區司令安德魯海軍少將，昨夜聲稱美海軍已布置用商船十七艘爲美國大陸外海軍根據地之供應船，有數艘現已服役，餘者亦在準備中，各船駕駛事宜，皆以平民船員擔任之。

法艦駛日 越督稱並無任務

【西貢十八日電】路透社訊：越督昨日宣布，越南法艦隊旗艦督克特號巡艦（七，二四九噸）之駛往日本，與法日協定無關，僅爲赴大阪入塢修理耳，以越南未有此設備故也。

蘇軍克那爾納後 續獲光榮勝利

斯摩倫斯克德軍死傷萬餘 英軍火運抵列寧格勒前線

【莫斯科十八日電】塔斯社訊：據洛柯沙夫斯基中，在消息報稱，中路紅軍在克復耶爾納後，日前又在斯莫倫斯克附近之耶查符獲得光榮勝利，經八日戰爭後，敵方死傷一萬人，損失大炮百尊，機槍一百五十架及其他戰具甚多，敵方第一六八，二八，二二八，二二五及二九八師潰不成軍，被迫向西潰退。按耶查符係一個半月前由德軍第七坦克師自斯莫倫斯克推進加以佔領，德方企圖自該地向莫斯科推進，但因紅軍激烈抵抗，故未得逞，旋經紅軍屢次反攻，在發生激烈戰事後德軍被迫西退。

紅軍游擊部隊，不敢遽爾渡河前進，該河以北芬軍，則擬堅守自茂曼斯克港，至列寧城鐵路沿綫之陣地，以便乘機進窺古拉半島及漢哥半島，但漢哥半島防務堅固，芬軍迄未敢大舉進攻，賴陀伽湖伐羅馬島亦仍在紅軍手中。據傳英國援蘇軍火，已自茂曼斯克及亞爾干日爾兩港，輸抵列寧城前綫，故北路戰局近後變化尚難逆覩。

南非官軍巡邏隊 初次與德軍交綏

【開羅十八日電】路透社訊：德軍兩縱隊，越界侵入埃境約三十五哩，從事偵察，被迫退卻，而遭南非軍裝甲戰車與英軍之追擊，德軍現已退回其原陣地。英軍與南非軍巡邏隊，刻仍與之接觸，按南非軍開抵埃及後，尙係初次與軸心軍接觸。

宜昌附近華軍 佈置反攻軍事

安義南昌激戰華克石子崗 鄂北克獨崇山向隨縣挺進

【本報重慶十八日專電】宜昌對岸磨雞山一帶，日來迭起砲戰，時有接觸。宜昌東北龍泉鋪方面，華軍連日對日佈置反攻軍事，已完成對宜昌包圍形勢，即將展開攻城戰。

【本報重慶十八日專電】贛北方面連日有激戰，華軍在安義南昌等處，反復搏戰，獲有戰果。安義西南出犯日騎，迄十七日已遭華軍全部擊退，華某部已克石子崗（安義西南）南昌以南舊會街日陣，亦一度爲華軍突破。

【本報重慶十八日專電】鄂北華軍，十六日再克獨崇山，獲輜重甚夥，刻已挺進隨縣南郊。

伊朗新君即位 蘇軍開入伊京

伊民衆要求新君實施新政

【莫斯科十七日電】哈瓦斯社訊：據可靠方面消息，伊朗國王巴利維遜位後，該國文化界人士業向新君提出若干進步性的條陳，其中包括：（一）樹立地方自治基礎。（二）減輕賦稅。（三）給予人民選舉權利。此間預料新政府當可予以接受云。

【瑞士京城十七日電】哈瓦斯社訊：「新蘇利希日報」匈牙利京城電稱，伊朗國王巴利維遜位，儲君雷薩巴利維繼承後，即當任命新政府，並刷新政治，此後伊朗當採取君主立憲政體，一反前此專制政治，並積極親附英蘇兩國，新政府當在英蘇聯軍協助之下，鎮壓南部叛亂。關於此事，聞伊朗內閣總理已與英蘇兩國公使成立協定云。

【匈牙利國京城十七日電】哈瓦斯社訊：此間晚報頃載有土耳其京城消息：蘇聯紅軍先頭部隊，已於本日開入伊朗京城。

【柏林十七日電】哈瓦斯社訊：關於伊朗境內德國外交人員，暨德僑婦孺撤退事，德國政府正與伊朗繼續交涉中，撤退日期原定今日，但此間迄未接獲此輩業已啓程之消息，一俟伊朗德國公使館人員撤退後，德國在伊朗淪陷區內利益，當由瑞典政府代爲照料云。

【德黑蘭十八日電】塔斯社訊：據可靠方面消息：自伊王遜位後，前進政治方面會提出若干要求以便應付新局面，該項要求包括：（一）羣衆選舉新內閣。（二

巴黎恐怖行動 層出不窮

【巴黎十七日電】哈瓦斯社訊：佔領區德國當局頃在此間各處牆壁張貼佈告，略謂巴黎恐怖行動，層出不窮，佔領區當局提高人質處決名額，此輩人質不以共產黨份子爲限，而普遍及於巴黎各階層市民，幸勿自誤云云。同時德國駐軍總司令部，昨晨槍決人質十名後，復在今晨各報發表同樣聲明。

【法國聖萬羅城十七日電】哈瓦斯社訊：此間軍事法庭頃判決共產黨份子兩名，一處監禁五年，一處六年。

朝日新聞宣稱 蔣委員長函羅斯福

關心太平洋問題之解決

【香港十八日電】外訊：朝日新聞報稱，自香港來報告稱，蔣委員長已有一函致美總統羅斯福，備述中國作戰在民主與軸心之戰中所佔重要地位。渠更表示對於太平洋問題之任何解決方式，頗爲關心，故極願隨時獲悉美日談話之發展情形云。

英戰鬥機三百架 從事大規模攻勢

猛炸法國東北部軍事目標

【倫敦十八日電】路透社訊：昨日午後英戰鬥機逾三百架，飛至法國北部天空，從事大規模之攻勢活動，護送白命漢式轟炸機兩大隊，襲擊法國東北部佩登城附近瑪辛加勒地方之電力廠，彈中目標起火。德機企圖截擊未果，反被擊毀至少六架，英方亦喪失轟炸機一架與戰鬥機七架，內有駕駛員一人墜海，經英空軍海上救護隊救出。德戰鬥機且圖阻撓救護工作，被英戰鬥機射落一架，餘皆逃去，英倫海峽一帶之霧，至午始消散，天氣晴朗，飛過法國海岸時，視線明晰云。昨晚又有大隊英機，飛往法空，或飛行甚高或低飛掠過海面，但見機翼蔽空，未幾，即聞法國海岸傳來猛烈爆炸聲。據航空部情報處稱，瑪辛加勒電力廠，頗爲重要，除設大電力站外，並製造油與阿莫尼亞等，英機分兩批轟炸該廠，彈如雨下。每隔數秒鐘，即起爆炸，廠房中部，且起大火，烈燄飛騰，損失極重。

農林部設國營農場

【重慶十八日電】社訊：據華方訊，農林部爲積極整理國有林業，特設立國有林業管理處三所，正積極籌備中，農林部之中央農林實驗所，現設森林組，利用組，推廣組等，並爲改進農業生產起見，決於川黔湘三省，分設國營農場，本年內每場至少耕種三千至三千五百畝。

澳國首相警告人民

【墨爾鉢十八日電】路透社訊：澳首相法登昨發警告，勸人民勿以爲主要戰事或可在數週以至數月內遠離澳洲，而應自覺準備，蓋時爲嚴重之時也。澳相又稱，澳政府認英美遠東之相互關係，極爲重要，以爲上月內局勢極未有變，本之變動，澳人必須繼續準備，以防戰事，澳人應追澳自己海岸線附近積極自衛，澳洲已正式邀請特夫古柏在新加坡設立總部後，盡可能從速游澳云。

社論 十年的成就

十年的含茹辛，五年的堅忍不屈，中國民族偉大力量的表現，不僅驚破了對手方的美夢，且感召全人類的同情。不僅奠定了自身抗建的基礎，且形成遠東民主陣線安定的因素。這種表現，雖然尚有待於最後五分的努力，才能達到完成階段，但是和十年前的今日相較，則國內國際形勢，已截然不同。這十年，在中華歷史上，無疑的將要被認爲最重要的過程。十年前，英美觀點紛歧不同，國際聯盟敷衍無力，加以國內準備未周，實力不充，其危險實千百倍於今日。今淪陷區人民，雖顛沛流離，水深火熱，但吾人平心一思，歐洲大陸被希特勒吞噬諸國中，其國防軍實，及社會經濟工商業組織，遠過中國者有之，戰事一起，即得友邦全力支持，派遣軍隊，駢肩作戰者有之。曾幾何時，納粹鐵蹄所至，即一蹶不振，無能爲役，獨中國得賢明之領導，父詔其子，兄勉其弟，長期奮鬥，愈戰愈堅，以造成今日民主侵略兩大明顯之陣線，光明前途，已不在遠。古人所謂天之將降大任於斯人也，必先苦其筋骨，勞其心思，顛沛以其所不能，正足爲今日中國人民之寫照。唯能付巨大之代價，始能獲非常之成功。「自助人助」，中國在遠東能堅苦卓絕，如許之久，自能引起世上愛護平等自由者的警覺。英戰爭內閣之遠東代表特夫古柏，在新加坡對新聞界播述其來遠東後第一印象，對於中國始終不撓之決心，引爲成功。同時，「助人即所以助己」，美國羅斯福大總統於國會提出租借案報告書中，說明擴大援華範圍，協助中國建設空軍。美國所以給以遠東重任託付中國者，亦以中國爲民主國家遠東第一道防線也。所以中國人應如蔣委員長廣播所說：「中國當戰一定要英勇堅持，和世界民主國家連結起來，恢復主權領土行政完整，使遠東問題和歐洲問題隨着東西兩戰之結束而得總解決。」才能對得起自己，對得起民主陣線

今日為東北事變十週年 滬市各界沉默紀念

自動停止娛樂推行節約建儲 擁護國策矢志效忠爭取勝利

今日為東北事變第十週年紀念日，全國各地均分別舉行特別紀念會，滬市因環境特殊，所以並不舉行公開之儀式，均自動停止一切娛樂宴會，並於正午十二時，各就原位起立默念，矢志效忠擁護國策，爭取勝利。同時努力推行捐助運動，如捐款救濟難民，辦理節約建儲。兩租界各處牆壁上書寫及張貼愛國標語甚多，南京路靜安寺路等處并有愛國傳單發現。

全市各界停止娛樂

各平劇，電影，遊戲，等娛樂場所，因各界自動停止娛樂，均各休業停演。至華租界毗連之鐵門，並未關閉。今日除檢查特別嚴厲外，白渡橋，海寧路，川路橋，河南路，實山路等，江西路，鐵絲網缺口，日方檢查甚嚴，且須出視防疫症，始許通過缺口。

英法租界戒備森嚴

兩租界當局，為嚴密戒備起見，特飭警務處全體警探出動，担任警備，各要隘設置鐵絲網，並探緊施行檢查。行人均須循缺口進出，按警務處所屬後備隊預備隊警備車巡邏隊檢查隊搜查隊便衣檢查隊，均予調動，各就指定處所，執行戒備工作。

抄出舊報包車被扣

今日上午九時許，四川路橋，發生車輛被扣事件一起。緣有北京路一九〇號之戴德醫師，將寫字間之華文報紙多種，放置其包車坐板下，為糊壁之用，預備帶赴住宅。詎所僱包車夫李關德，因赴虹口訪友，私自拉同該包車前往，當經橋上日守兵在車墊中抄出上項報紙，該車遂被扣住云。

日海軍陸戰隊昨在虹口捕人

四華人被指為恐怖份子

昨日午後二時，虹口日海軍陸戰隊在岳州路茂海路附近住宅內，大捕居民，當有青年四人被捕，據日方消息，指該四青年為重慶恐怖份子，據稱：當四人被捕時，曾出槍對日軍射擊，日軍亦還擊，將四人拘獲，現在解日軍司令部審訊云。

搶刧索詐犯五名被捕解審

榆林路捕房華探目張運濤，於本月四號，拘獲案犯無錫人劉松南，朱興祥，甬人張學林張興魁，本地人張建中等五人，繼在天潼路七二七弄一〇九號張建中家抄出山芋式手溜彈一枚，解送特一院訊押在案。茲經捕房查得若輩曾於本年八月念九號，持械搶劫新閘路六三八衖二二一號沈葆章家財物六百元，又劉松南於七月十號，書寫恐嚇信函，向福州路四百號王福裕家，意圖索詐五千元，嗣王因不堪其擾，於七月念六號曾付給壹百元。又劉松南以團部名義，致函愛多亞路紗布交易所四樓四〇八號，盛豐福紗號主李福祥，（家住池浜路六三弄耀華新村廿號）指李近在紗界獲利百餘萬，本團因軍費缺乏，著令捐款五千元，送往閘北實山路商務書館附近，耶穌堂對面圍牆內，來人以手持洋傘為記，如不照辦，將有滅門之禍等詞，但李置之不理，故未有損失。今晨捕房將各犯解送特一院刑二庭，捕房律師依法起訴，又據事主王福裕李經傳推事向各被告訊問之下，諭令押候，改期七天宣判。

英電車工人復工後各車今晨全復

誤會經解釋後業已解決 法商電車駛入公共租界

公共租界英商上海電車公司第四〇號售票員，因細故與五七號西捕衝突，以致全體售票司機罷工援助。後經當局之勸告，及公司胡賈爾從中斡旋，尤負責交涉解決，全體工人接受勸告，已於昨日下午一時起先行復工，恢復一，二兩路有軌電車行駛。今晨起，工人已全部復工。各路電車全部恢復，同時法租界各電車，恢復駛入公共租界。茲誌詳情如下：

接受勸告全體復工

英商電車公司買辦胡子興，為維持公共交通起見，從中斡旋，勸告工人復工，尤負責交涉解決後，全體工人已接受勸告，於昨日下午一時起，先行復工。當時因工人已各自返家，以致無法一一通知，所以僅一部份工人進廠復工。及至今晨，全體工人均已接受勸告，進廠復工。當日午後，被捕之工人，已由捕房釋放。受傷之四〇號售票員汪惠生，經醫院包紮後已出院。衝突誤會經解釋後，已告圓滿之解決云。

各路電車完全恢復

公共租界一，二，路有軌電車，已於昨日午後先行恢復行駛。其餘各路如三，五，六，七，十，等，以及無軌電車十四，十六，十七，十八，十九，二十，二十一，二十四，路等，於今晨起，完全恢復行駛。同時法租界第十七，十八，二十四，路無軌電車，已恢復駛入公共租界，中止在交界處掉頭。英商各電車，亦已恢復駛入法租界，一切完全恢復未罷工前狀態。

新發明柴油代用品經濟部獎勵專利

係以松木乾溜所製成

經濟部獎勵工業技術審查委員會以林一以發明由松林乾溜製成柴油代用品，懇請准予專利十年一案，經決定以原呈方法製成之松油代柴油，准予新型專利三年。其理由為呈請人所稱發明，係將松林乾溜在攝氏一百七十度以下溜出者，為松油精，一百七十度至三百度間溜出者，為清油，繼續鍋內液體維持溫度在四百三十度，約半小時，然後徐徐溜出液體，即得濃油。次將清油與濃油分別提淨。清油與同量輕鹼化鈉，（濃度百分之八）加熱攪拌二小時，除去鈉液，加水洗滌二次，濃油則以同量輕鹼化鈉，（濃度百分之五）同法洗滌，並析出水份。繼將以上項方法提淨之清油濃油混合，再經蒸溜即成柴油代用品。因所呈理論，尚合科學原理，原料一項，亦可就地取給，而以原呈方法製成之松油代柴油，尚屬新穎合用，應准依照獎勵工業技術暫行條例第一條第二款及第二條第二款之規定，予以新型專利三年云。

寇爾大使飛仰光協助中緬運輸

勾留三週後赴新晤古柏

英駐華大使寇爾爵士，目前之行蹤，據英方透示消息，大使已於本月十六日由渝乘機飛緬甸，將在仰光作三週之滯留，辦理中緬入境，及美國援華軍用品之免徵過境稅事，亦有連繫關係。大使負有加強援華使命，在仰事畢，即行赴新加坡一行，俾與英國駐新情報大臣特夫古柏會晤。

歐亞主辦港梅航線

下月正式啓航

自港韶航空線開發後，粵省當局，為謀僑胞出國或返國便利計，曾與交通部商洽舉辦香港與梅縣之新航空線。該線由歐亞航空公司主理，聞已在積極興辦中。梅縣機場經於數前月開始興築，各項工作，大致就緒。機場設於梅縣之蕉嶺，地點殊為安全，將於十月間正式開航。

港赴西南客票價目

自香港赴內地各線票價，曾於八月一日，八月十五日，兩次加價後，茲悉港桂線客票，每位港幣六百元，行李貨運每公斤港幣十元。港渝線客票，每位港幣六百元，行李及貨運每公斤港幣拾元。港滇線每位客票八百二十元，行李及貨運每公斤港幣拾一元四角。

中航班期分別規定

據中國航空公司赴韶關飛機之航期，現經悉由當局改為每星期一，三，五，下午，由港起飛，赴仰光飛機，現改為每星期二，四，六，清晨，由港起飛。

上海百年（九一）

上海在太平天國時代

鄒純

（十五）太平軍進攻上海

清咸豐十年六月二十六日，太平軍既從青浦進克松江，至七月初一日即向上海進迫。清軍急派民團前往防禦，當其經至泗涇時，聲勢極盛，因未遇太平軍也，後至吳楊浜，遇太平軍被炮擊散，下，立即全部潰散。午時，太平軍進占七寶，該處民房被焚刦，火光燭天。

初二日，太平軍進展至徐家匯，駐於該處之二十五名法國兵全部撤退，太平軍即以天主教堂為總司令部。同日，忠王李秀成，率其部將蔡元隆部永寬等部隊前進，至距上海縣城九里處，與清軍戰，大勝，將清軍營壘消滅，旋即包圍上海西南城。時城中駐兵努力抵抗，鉛丸如雨，又以是日適遇大風雨，人馬均難前進，太平軍乃暫停進攻。當夜，太平軍即轉向城東村莊進擊。翌晨，英法砲艦又以炮火阻太平軍前進，太平軍從南退卻，折向城西一帶。清軍出隊抵禦，仍在[illegible]（今作盧）家灣前敗退。外委陳鳳采周定邦等戰死。但太平軍乘勝前進時，又為駐防英軍砲火所阻。

初四日，青浦松江之太平軍三萬人，與江蘇巡撫薛煥所部諸將戰，兩次俱勝。薛煥敗退入上海城固守。太平軍即繼續向上海猛攻，從西城折而向北進，將至英人居留地附近時，駐防該處之英國常備軍和義勇隊盡力抵禦，泊於黃浦吳淞江中之英國兩艘軍艦，又同時發砲相助，太平軍於是再退。

初六日，外人以測量法，得忠王李秀成所駐之軍營所在，用開花炮轟擊，六發均中，據說忠王亦頗受傷。當夜太平軍東寧為人，偽作疑兵，退歸青浦。

葡國駐華公使里梅夫婦返滬

葡萄牙駐華公使里梅夫婦，曾於本年初夏乘輪赴華北及烟台青島一帶避暑，數週前始行赴青島小憩。茲以炎夏已逝，里氏夫婦刻已由青返上海，現仍稅居於法租界巨潑來斯路私邸云。

同孚路今晨槍殺案 陳長坤遇刺殞命

陳為中國興業熱水瓶廠協理

今日為「九一八」十週紀念，兩租界戒備嚴密，詎今晨同孚路突發生狙擊案，被狙者為同孚路三百十五號中國興業熱水瓶廠副經理陳長坤（年三十四歲紹興人）渠於今晨十時十五分由山海關路實興村三號寓所乘坐包車，由包車夫金發，（年廿一歲，江北人，拉至廠辦公、甫抵該弄口，突遭兩兇手開鎗狙擊，彈中頭部，當場倒地殞命，兇手逃逸。

自滬至浙東三條新路線

甯波自淪陷後，往金華交通，致被阻斷。茲悉單幫客商，覓尋新線，往返業已二月，惟多取道鄭家村。（一）由甯波而餘姚而上虞至嵊縣。（二）由甯波而西塢而小溪而新昌。（三）由甬而鄞江橋，章村，分水嶺，平嶺頭。惟以上三線，均須翻山越嶺，歸僑苦難跋涉。

棋室

薛維翰

棋訊 梅秀一胡叢子金承露耶埜葉綺雯馮潔蘭淩稚娟等近組織紅心象棋隊，歡迎女學生參加，有意者致函本室轉。

第四七局 瞞天過海 〔紅先勝〕

沈默廠

四面包圍着法

車三退一 將六進一 兵四進一 馬五退六 馬七退六 車三平四 炮七進三

◇黎棋周樂，銀樓均售。

化痰 止咳 補肺 防癆

艾羅療肺藥

專治流行性感冒急慢性氣管枝炎百日咳肺結核及其他咳嗽喀痰諸症藥味甜潤易服見效非常靈速

中法大藥房總發行

朱少雲 瘰子頸特效藥 瘰癧丸

專治男婦大小頸項結核或硬或軟酸痛成塊紅腫潰爛等症價目每盒七元

外敷藥膏（每罐洋一元六角）

永安先施新新大新均有經售

總發行所 上海白克路永年里 朱少雲製藥公司 ▲電話三六二二▼

中央運動場

今晚八時起賽 回力球 單打六人十盤

香檳票廿八日開獎

包醫 神效疥瘡膏

花柳 梅門

生生堂

麥克靈 疥瘡藥

臘立濟

虎標萬金油

天時不正 忽熱忽涼

奉勸人們 萬千注意

起居飲食 特別當心

購備萬金油隨身：一切疾病可防